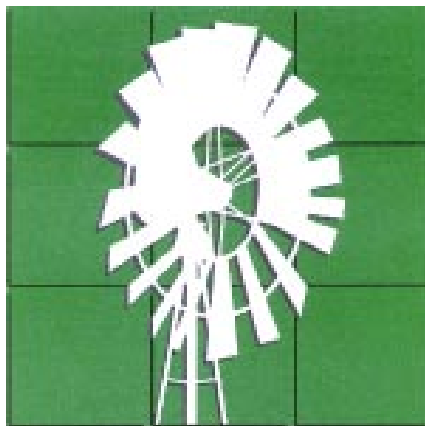




## The Dairy Review

October-December/98



## La revue laitière

Octobre-Décembre/98



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-951-2553 or E-mail [dupudeb@statcan.ca](mailto:dupudeb@statcan.ca)) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 23-001QXPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$36.00 per issue and \$119.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US \$36.00 per issue and US \$119.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at **(613) 951-7277** or **1 800 770-1033**; by fax, at **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734**; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 23-001-XIB for CDN \$27.00 per issue or CDN \$89.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553 ou par courrier - [E.dupudeb@statcan.ca](mailto:E.dupudeb@statcan.ca)) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 23-001QXPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 36 \$ et un abonnement d'un an coûte 119 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 36 \$US et un abonnement d'un an coûte 119 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le **(613) 951-7277** ou le **1 800 770-1033**; par télécopieur, en composant le **(613) 951-1584** ou le **1 800 889-9734**; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 23-001-XIB au catalogue. Un numéro coûte 27 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 89 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi).

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Livestock and Animal Products Section

# The Dairy Review

October-December/98

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# La revue laitière

Octobre-Décembre/98

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1999

Catalogue no. 23-001QXPB, Vol. 59, no. 4  
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 59, no. 4  
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

---

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1999

N° 23-001QXPB au catalogue, vol. 59, n° 4  
ISSN 0300-0753

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 59, n° 4  
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**NOTE: Due to rounding, totals may not add.**

This publication was prepared under the direction of:

**Debbie Dupuis, Statistical Officer**  
Dairy Unit

**Anna Michalowska, Statistical Officer**  
Dairy Unit

**Denise Barbe, Statistical Assistant**  
Dairy Unit

### NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

---

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

**NOTE: Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.**

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**Debbie Dupuis, agent statistique**  
Sous-section laitière

**Anna Michalowska, agent statistique**  
Sous-section laitière

**Denise Barbe, Adjointe à la statistique**  
Sous-section laitière

### NOTE:

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes:

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
HIGHLIGHTS .....	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY ..... (see July '94 issue)	

**TABLES**

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998 .....	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998 .....	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1998 and 1999 .....	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998 .....	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998 .....	28
INFORMATION ABOUT CANSIM .....	30
SUGGESTED READING .....	31

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION .....	i
FAITS SAILLANTS .....	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES ..... (voir issue de juil '94)	

**TABLEAUX**

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998 .....	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998 .....	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999 .....	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998 .....	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998 .....	28
INFORMATION DE CANSIM .....	30
LECTURES SUGGÉRÉES .....	31

## **INTRODUCTION**

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

## **INTRODUCTION**

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

## **HIGHLIGHTS**

### **Canadian requirements**

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 4% for the first five months of the 1998/99 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

### **Off-farm sales to dairies slightly above last year's level**

Canadian dairy farmers sold more than 3 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first five months of the 1998-1999 dairy year, up 1% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 62% of all milk sold, totalled 1.9 million kilolitres. Fluid milk sales rose moderately and stood at 1.2 million kilolitres.

### **Total sales by dairies decrease slightly**

Canadians purchased almost 1.2 million kilolitres of milk and cream during the August/98 - December/98 period of the current dairy year, down 1% from the same period last year. Standard milk sales, which tumbled by more than 4%, experienced the largest decline. The trend to low fat milk has levelled off during the first five months of this year as sales of 1% milk dipped slightly to stand at 208 thousand kilolitres. This drop was fuelled primarily by declines in Ontario and Quebec. Skim milk sales, at 103 thousand kilolitres, increased by 1% due to higher demand in the Maritimes and B.C. Cream sales, at over 77 thousand kilolitres, have remained buoyant and increased by almost 6% during this period.

## **FAITS SAILLANTS**

### **Besoins canadiens**

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 4 % pendant les premiers cinq mois de l'année laitière 1998/99 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

### **Les ventes hors ferme aux laiteries sont légèrement supérieures à l'an dernier**

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu plus de 3 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des cinq premiers mois de la campagne laitière de 1998-1999, soit 1 % de plus que pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 62 % de tout le lait vendu, se sont élevées à 1,9 million de kilolitres. Les ventes de lait de consommation ont augmenté modérément pour s'établir à 1,2 million de kilolitres.

### **Les ventes totales par les laiteries ont diminué légèrement**

Les Canadiens ont acheté près de 1,2 million de kilolitres de lait et de crème pendant la période d'août 1998 à décembre 1998 de la campagne laitière en cours, soit 1 % de moins que pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait ordinaire, qui ont chuté de plus de 4 %, ont connu la baisse la plus marquée. La tendance à l'achat de lait à faible teneur en gras s'est stabilisée au cours des cinq premiers mois de cette année puisque les ventes de lait à 1 % ont reculé légèrement pour s'établir à 208 000 kilolitres. Cette baisse s'est produite principalement en Ontario et au Québec. Les ventes de lait écrémé, soit 103 000 kilolitres, ont augmenté de 1 % en raison de la demande plus élevée dans les Maritimes et en C.-B. Les ventes de crème, soit plus de 77 000 kilolitres, sont restées élevées et ont augmenté de près de 6 % pendant cette période.

**Butter production almost unchanged**

Butter production totalled just over 32 thousand tonnes during the first five months of the current dairy year, down 0.6% from the same period last year. Domestic demand during the August/98 to November/98 period has strengthened compared to the previous year, but international exports lag behind last year's level. Inventories, which have been declining since the start of the 1998 -1999 dairy year, stood at 9 thousand tonnes on January 1, 1999, well below year ago levels.

**Support prices increase**

Support prices are the prices at which the Canadian Dairy Commission (CDC) offers to purchase domestic butter and skim milk powder from processors. In December 1998 the CDC announced increases to these prices effective February 1, 1999. The support price for butter rose from \$5.39 to \$5.47 per kilogram, while for skim milk powder it increased from \$4.43 to \$4.52 per kilogram.

**Quota increase for 1998-1999**

The Market Sharing Quota (MSQ), which is applied to industrial milk production, was established at 44.7 million hectolitres for the 1998 - 1999 dairy year. It was raised 4.2% to bring MSQ more in line with the anticipated increase in domestic requirements for industrial milk.

**La production de beurre n'a à peu près pas varié**

La production de beurre s'est élevée à un peu plus de 32 000 tonnes au cours des cinq premiers mois de la campagne laitière en cours, soit 0,6 % de moins que pour la même période l'an dernier. La demande intérieure pendant la période d'août 1998 à novembre 1998 s'est raffermie comparativement à l'année précédente, mais les exportations étrangères ont été inférieures à l'an dernier. Les stocks, qui étaient à la baisse depuis le début de la campagne laitière de 1998-1999, s'établissaient à 9 000 tonnes le 1er janvier 1999, soit beaucoup moins aux niveaux des ans derniers.

**Hausse des prix de soutien**

Les prix de soutien sont les prix auxquels la Commission canadienne du lait (CCL) offre d'acheter aux transformateurs le beurre et la poudre de lait écrémé sur le marché intérieur. En décembre 1998, la CCL a annoncé une augmentation de ses prix à compter du 1er février 1999. Le prix de soutien pour le beurre est passé de 5,39 \$ à 5,47 \$ le kilogramme, tandis que le prix pour la poudre de lait écrémé est passé de 4,43 \$ à 4,52 \$ le kilogramme.

**Hausse du contingent pour 1998-1999**

Le contingent de mise en marché (CMM), qui s'applique à la production de lait industriel, a été fixé à 44,7 millions d'hectolitres pour la campagne laitière de 1998-1999. Il a été haussé de 4,2 % pour qu'il corresponde davantage à la hausse anticipée des besoins intérieurs de lait de transformation.



**DAIRY TABLES**

**TABLEAUX LAITIERS**

**TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	1997	1998	février	1997	1998	mars	1997	1998	avril	1997	1998	mai	1997	1998	juin	1997	1998	juillet	1997	1998
	('000 kgs)																				
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>																					
<b>1. Fluid (a)</b>																					
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	90	87	89	107	110	85	88							
P.E.I.	52	49	46	45	49	48	47	48	51	48	46	46	50	53							
N.S.	365	360	327	327	347	358	346	338	353	342	327	341	313	326							
N.B.	235	218	203	191	216	205	211	203	218	196	192	189	200	203							
Quebec	2449	2332	2242	2072	2423	2319	2362	2254	2338	2171	2086	2174	2091	2057							
Ontario	4060	3820	3633	3378	3932	3700	3589	3562	3800	3472	3295	3419	3306	3444							
Man.	407	377	344	337	375	362	376	303	374	342	321	336	330	340							
Sask.	298	275	252	233	277	267	260	246	260	248	249	242	246	224							
Alberta	1021	1203	1002	983	1121	1090	1036	1033	1065	946	925	936	973	902							
B.C.	1274	1115	988	976	1072	1054	1021	1025	1036	1069	991	1028	993	1058							
CANADA	10246	9837	9123	8629	9917	9509	9334	9102	9582	8923	8539	8821	8587	8695							
<b>2. Industrial</b>																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	236	245	223	235	262	271	256	259	276	291	288	286	272	276							
N.S.	202	210	195	192	237	219	222	222	234	243	236	204	201	204							
N.B.	203	220	200	208	231	236	223	223	227	245	235	226	192	193							
Quebec	6635	7038	6213	6529	7083	7287	7113	7242	7555	7890	7665	7369	7191	7163							
Ontario	4145	4552	3839	4295	4443	4822	4633	4698	4734	4870	4751	4508	4574	4431							
Man.	518	563	487	509	554	586	512	612	545	592	553	547	539	517							
Sask.	330	369	330	355	376	398	381	395	400	401	383	370	394	377							
Alberta	854	700	696	747	769	836	812	829	859	963	896	864	881	876							
B.C.	633	805	760	755	858	861	817	809	796	774	742	721	772	694							
CANADA	13756	14702	12943	13825	14813	15516	14969	15289	15626	16269	15749	15095	15016	14731							
<b>3. Cream</b>																					
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
P.E.I.	2	1	2	1	2	2	2	2	3	3	5	5	6	4							
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
N.B.	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	2	-	2	-							
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Ontario	17	16	15	16	17	17	22	20	22	22	29	27	30	23							
Man.	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	2	4	2							
Sask.	2	-	1	-	2	-	2	-	2	-	3	-	3	-							
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	3	3	2	4	3	4	3							
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
CANADA	27	22	24	22	27	24	33	28	35	30	47	37	49	32							
<b>TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)</b>																					
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	90	87	89	107	110	85	88							
P.E.I.	290	295	271	281	313	321	305	309	330	342	339	337	328	333							
N.S.	567	570	522	519	584	577	568	560	587	585	563	545	514	530							
N.B.	439	438	404	399	448	441	435	426	446	441	429	415	394	396							
Quebec	9084	9370	8455	8601	9506	9606	9475	9496	9893	10061	9751	9543	9282	9220							
Ontario	8222	8388	7487	7689	8392	8539	8244	8280	8556	8364	8075	7954	7910	7898							
Man.	928	943	834	849	932	951	891	918	923	937	878	885	873	859							
Sask.	630	644	583	588	655	665	643	641	662	649	635	612	643	601							
Alberta	1877	1905	1700	1732	1892	1928	1851	1865	1927	1911	1825	1803	1858	1781							
B.C.	1907	1920	1748	1731	1930	1915	1838	1834	1832	1843	1733	1749	1765	1752							
CANADA	24029	24561	22090	22476	24757	25049	24336	24419	25243	25222	24335	23953	23652	23458							

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
<b>VENTES POUR FINS:</b>												
<b>1. Consommation à l'état liquide (a)</b>												
82	83	101	103	82	91	82	86	106	109	453	472	T.-N.
53	50	50	48	51	51	48	50	52	53	254	252	Î.-P.-É.
331	305	352	344	360	376	336	342	398	376	1777	1743	N.-É.
209	200	216	204	225	225	209	224	218	240	1077	1093	N.-B.
2099	2074	2345	2276	2487	2472	2231	2416	2528	2545	11690	11783	Québec
3641	3365	3848	3574	3907	3855	3716	3740	3936	4135	19048	18669	Ontario
326	322	349	335	402	387	364	364	408	384	1849	1792	Man.
264	243	271	270	284	264	256	270	267	285	1342	1332	Sask.
1050	899	1069	1081	1102	1073	1070	1052	1077	1107	5368	5212	Alberta
1044	1043	1021	991	1095	1190	1054	1129	1109	1228	5323	5581	C.-B.
9099	8584	9622	9226	9995	9984	9366	9673	10099	10462	48181	47929	CANADA
<b>2. Industrielles</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
252	263	239	251	241	255	232	237	249	254	1213	1260	Î.-P.-É.
176	214	133	170	144	164	179	188	159	197	791	933	N.-É.
185	186	173	184	180	187	199	139	211	168	948	864	N.-B.
6825	6873	6311	6472	6481	6591	6484	6499	6641	7324	32742	33759	Québec
4276	4531	3964	4177	4250	4338	4225	4271	4408	4190	21123	21507	Ontario
532	534	505	517	500	523	523	526	514	541	2574	2641	Man.
369	354	354	329	365	363	367	341	374	347	1829	1734	Sask.
777	818	696	598	735	696	714	701	821	756	3743	3569	Alberta
670	667	637	697	671	627	700	677	781	687	3459	3355	C.-B.
14062	14440	13012	13395	13567	13744	13623	13579	14158	14464	68422	69622	CANADA
<b>3. Crème</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	4	4	4	3	3	2	3	2	2	15	16	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
2	-	2	-	1	-	1	-	-	-	6	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
24	22	25	22	35	19	18	16	20	17	122	96	Ontario
3	2	4	1	3	2	2	1	3	2	15	8	Man.
1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	4	-	Sask.
3	2	4	2	3	3	2	2	2	2	14	11	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
37	30	40	29	46	27	26	22	27	23	176	131	CANADA
<b>LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)</b>												
82	83	101	103	82	91	82	86	106	109	453	472	T.-N.
309	317	293	303	295	309	282	290	303	309	1482	1528	Î.-P.-É.
507	519	485	514	504	540	515	530	557	573	2568	2676	N.-É.
396	386	391	388	406	412	409	363	429	408	2031	1957	N.-B.
8924	8947	8656	8748	8968	9063	8715	8915	9169	9869	44432	45542	Québec
7941	7918	7837	7773	8192	8212	7959	8027	8364	8342	40293	40272	Ontario
861	858	858	853	905	912	889	891	925	927	4438	4441	Man.
634	597	626	599	650	627	624	611	641	632	3175	3066	Sask.
1830	1719	1769	1681	1840	1772	1786	1755	1900	1865	9125	8792	Alberta
1714	1710	1658	1688	1766	1817	1754	1806	1890	1915	8782	8936	C.-B.
23198	23054	22674	22650	23608	23755	23015	23274	24284	24949	116779	117682	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

**TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1998	février	1998	mars	1998	avril	1998	mai	1998	juin	1998	juillet	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
<i>(kilolitres)</i>														
<b>SOLD FOR PURPOSES:</b>														
<b>1. Fluid</b>														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	2566	2483	2553	3054	3155	2415	2507
P.E.I.	1255	1218	1132	1094	1215	1189	1170	1175	1270	1210	1189	1232	1358	1413
N.S.	9360	9174	8294	8359	8766	9188	8720	8702	8885	8746	8326	8916	8478	8699
N.B.	6013	5541	5163	4937	5530	5307	5425	5242	5644	5112	5082	5057	5438	5558
Quebec	58937	54064	53733	48843	58091	55337	56639	52830	56959	50123	50846	50778	52632	49223
Ontario	88499	87569	78858	78256	85347	84604	82595	81473	87674	81954	78596	81659	80013	82715
Man.	10086	9395	8591	8478	9368	9039	9441	7620	9433	8735	8415	8724	8719	9014
Sask.	7284	7062	6217	6012	6872	6862	6449	6017	6767	6755	6640	6700	6664	6261
Alberta	25859	31368	25517	25940	28910	28714	26722	27363	27900	25689	25029	25975	26320	25286
B.C.	31340	28423	24736	25401	27193	27494	26254	27156	27366	29212	26482	28169	26280	29013
CANADA	241065	236320	214692	209794	234287	230756	225878	220144	234383	220088	213660	220364	218316	219689
<b>2. Industrial</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	5998	6207	5690	5915	6657	6876	6567	6619	7143	7560	7673	7792	6488	7580
N.S.	5589	5777	5337	5333	6427	6051	6017	6145	6330	6650	6514	5787	5831	5880
N.B.	5199	5720	5084	5376	5894	6117	5732	5778	5867	6420	6220	6070	5227	5299
Quebec	173624	177680	159816	168067	182292	183612	184430	182746	196322	200373	199080	188474	193410	192110
Ontario	118363	125690	110258	117263	126219	131652	126607	129654	130959	138215	134302	129315	132593	131502
Man.	13682	15075	12937	13738	14674	15658	13673	16406	14503	16161	15286	15244	15146	14660
Sask.	9378	10183	9342	9780	10682	10971	10818	11256	11828	11707	11642	10942	12163	11270
Alberta	24226	19955	20605	21266	22774	23769	24123	23655	25898	27916	27474	25693	27183	26240
B.C.	17475	22184	20828	21175	23647	24169	22835	23092	22973	22872	21619	21395	22236	20665
CANADA	373535	388472	349897	367913	399265	408874	400803	405350	421823	437874	429810	410713	420276	415206
<b>3. Cream (b)</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	55	41	43	37	52	43	74	52	91	79	133	127	155	113
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	1	1
N.B.	14	6	10	3	7	-	19	-	30	-	46	-	62	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	486	447	424	433	490	487	603	543	603	601	812	742	828	634
Man.	83	75	75	66	88	81	83	71	93	74	121	60	121	45
Sask.	43	8	41	7	54	10	52	6	54	7	84	1	88	-
Alberta	57	63	57	53	55	53	77	71	87	66	99	78	97	83
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	738	640	650	600	747	674	909	743	958	827	1295	1008	1352	876
<b>TOTAL SALES (1+2+3)</b>														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	2566	2483	2553	3054	3155	2415	2507
P.E.I.	7308	7466	6864	7046	7923	8108	7812	7845	8504	8849	8994	9150	8001	9107
N.S.	14949	14951	13632	13693	15193	15239	14737	14847	15215	15396	14841	14705	14309	14580
N.B.	11227	11267	10258	10316	11431	11424	11175	11020	11541	11533	11348	11127	10727	10857
Quebec	232561	231744	213549	216910	240383	238949	241069	235576	253281	250496	249926	239252	246042	241333
Ontario	207348	213705	189539	195952	212056	216742	209805	211670	219236	220770	213710	211715	213433	214850
Man.	23851	24545	21603	22282	24130	24778	23197	24097	24029	24970	23822	24028	23986	23719
Sask.	16705	17253	15600	15799	17608	17843	17320	17280	18650	18468	18366	17643	18915	17532
Alberta	50142	51386	46179	47259	51739	52537	50923	51089	53885	53671	52602	51746	53600	51609
B.C.	48815	50607	45564	46577	50840	51663	49089	50248	50340	52084	48100	49564	48516	49679
CANADA	615338	625432	565239	578306	634299	640304	627589	626237	657164	658789	644764	632085	639944	635771

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

**TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998**

August - août 1997 1998		September - septembre 1997 1998		October - octobre 1997 1998		November - novembre 1997 1998		December - décembre 1997 1998		Aug to Dec - août à déc 1997/98 1998/99		
(kilolitres)												
<b>VENTES POUR FINS:</b>												
<b>1. Consommation à l'état liquide</b>												
2340	2376	2876	2950	2347	2591	2347	2446	3021	3119	12930	13483	T.-N.
1357	1355	1220	1233	1221	1247	1131	1199	1241	1289	6169	6324	Î.-P.-É.
8591	8222	9087	9014	9458	9571	8529	8598	10060	9405	45725	44810	N.-É.
5478	5484	5534	5396	5836	5715	5244	5630	5541	6101	27633	28326	N.-B.
52743	50220	54426	53588	57852	56621	51701	55354	57736	55481	274458	271264	Québec
83488	81592	85126	83839	88629	87652	83918	82378	88301	94320	429461	429781	Ontario
8682	8451	8923	8548	9924	9505	8858	8902	9928	9513	46315	44919	Man.
6834	6768	6973	7192	7333	6839	6551	6919	6819	7440	34510	35157	Sask.
27110	25023	27629	26731	28425	28073	27428	27063	27635	28677	138227	135567	Alberta
27783	28972	27132	29364	28455	30949	27013	28867	28435	31107	138819	149257	C.-B.
224405	218463	228926	227856	239478	238763	222720	227356	238717	246451	1154247	1158888	CANADA
<b>2. Industrielles</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6830	7096	6373	6594	6095	6353	5691	5852	6228	6361	31217	32256	Î.-P.-É.
5316	6147	4147	4817	4234	4545	4922	5082	4465	5301	23085	25892	N.-É.
5110	5106	4685	4846	4661	4771	5024	3996	5463	4174	24942	22892	N.-B.
184363	189642	170549	175835	169707	176892	166689	166981	174084	180948	865392	890298	Québec
129169	129527	118246	119042	118178	118883	115354	118001	123226	119322	604172	604774	Ontario
14931	15077	13715	14396	13335	14063	13664	14021	13972	14673	69617	72230	Man.
11640	10597	10422	9503	10115	10057	10031	9426	10692	9797	52899	49380	Sask.
24832	24444	21029	20593	20566	19641	19852	19518	22704	21225	108983	105421	Alberta
19889	20016	18783	17603	18890	17801	19824	18671	21470	18932	98855	93024	C.-B.
402080	407653	367949	373230	365781	373006	361050	361547	382303	380733	1879162	1896168	CANADA
<b>3. Crème (b)</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
109	119	125	106	87	88	67	70	59	53	447	436	Î.-P.-É.
1	1	1	2	1	1	1	1	--	1	3	5	N.-É.
47	-	42	-	39	-	12	-	10	-	150	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
663	600	699	601	974	536	499	459	553	483	3389	2678	Ontario
95	43	98	34	75	42	66	30	70	42	404	191	Man.
23	-	29	-	17	-	14	-	10	-	91	-	Sask.
90	61	107	72	79	70	57	53	59	59	393	315	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
1027	823	1101	814	1272	738	716	613	761	638	4877	3625	CANADA
<b>VENTES TOTALES (1+2+3)</b>												
2340	2376	2876	2950	2347	2591	2347	2446	3021	3119	12930	13483	T.-N.
8296	8570	7718	7933	7403	7689	6888	7121	7528	7703	37833	39016	Î.-P.-É.
13907	14370	13236	13833	13693	14117	13452	13681	14525	14706	68814	70707	N.-É.
10635	10590	10261	10242	10535	10485	10280	9626	11014	10275	52725	51218	N.-B.
237106	239862	224975	229423	227559	233513	218390	222335	231820	236429	1139850	1161562	Québec
213320	211718	204071	203482	207781	207071	199771	200837	212080	214124	1037022	1037233	Ontario
23708	23571	22736	22978	23334	23610	22588	22953	23970	24228	116336	117340	Man.
18497	17365	17423	16695	17464	16896	16595	16345	17520	17237	87500	84538	Sask.
52032	49529	48765	47396	49070	47784	47337	46634	50398	49961	247603	241304	Alberta
47671	48988	45915	46967	47345	48750	46837	47538	49905	50039	237674	242282	C.-B.
627512	626938	597976	601899	606532	612507	584485	589516	621782	627821	3038287	3058682	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
<b>1. Total Milk (Fluid And Industrial)</b>														
Nfld.	1969	2030	1985	2002	2426	2448	1994	2078	2011	2067	2473	2555	1955	2030
P.E.I.	3914	4133	3713	3972	4218	4678	4061	4541	4602	4553	5008	4346	4186	3739
N.S.	8276	8446	7155	7658	8038	8685	7902	8191	7987	8303	7602	7943	7481	7524
N.B.	6262	6259	5505	5264	6229	6192	6034	5872	5868	6084	5613	5819	4876	5780
Quebec	125953	130496	111956	114020	128246	129699	122855	126447	126394	132838	125708	126329	120374	120559
Ontario	111764	107930	103942	107118	117022	115930	114593	111334	119302	115915	115560	111408	113682	111441
Man.	13052	13575	11633	11470	13303	13523	12476	13117	12949	13132	11951	12842	12611	12540
Sask.	9311	9901	8414	9032	9433	10069	9146	9541	9929	10089	9366	9475	9707	9333
Alberta	27839	29397	25551	26897	28685	29548	28272	29000	27391	29444	27640	28375	27054	27976
B.C.	29740	30361	26941	27497	29783	30607	28772	29645	28840	30953	27462	27875	27761	28512
CANADA	338080	342528	306794	314930	347382	351379	336102	339765	345272	353378	338383	336966	329686	329435
<b>2. Cream</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	10	8	8	7	10	8	14	10	17	15	25	24	29	21
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	2	1	2	--	1	-	3	-	5	-	7	-	9	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	91	84	80	81	92	92	113	102	113	113	153	139	156	119
Man.	14	14	13	12	16	15	14	13	16	14	20	11	20	9
Sask.	8	1	7	1	10	2	9	1	10	1	15	--	16	-
Alberta	10	11	10	9	10	9	14	12	15	11	17	14	17	15
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	135	119	119	112	138	126	167	139	176	155	237	188	247	164
<b>FEES:</b>														
<b>3. Transportation &amp; Handling</b>														
Nfld.	62	64	62	63	76	77	63	65	63	65	78	80	61	64
P.E.I.	140	143	132	135	152	156	149	150	162	184	171	189	172	189
N.S.	334	277	304	304	341	332	329	323	340	335	331	319	323	317
N.B.	306	293	268	248	326	291	317	284	325	292	296	277	305	266
Quebec	3756	3869	3487	3530	3952	3930	3952	3900	4135	4136	4073	3993	3993	4021
Ontario	4618	4707	4225	4318	4714	4770	4637	4641	4826	4820	4677	4610	4685	4628
Man.	490	474	443	440	498	485	479	471	490	500	493	484	486	480
Sask.	495	478	466	431	522	452	526	462	564	470	543	451	562	446
Alberta	927	949	853	873	956	971	941	944	995	992	971	956	990	953
B.C.	1765	992	905	890	998	978	988	938	1013	951	981	910	853	906
CANADA	12894	12246	11145	11232	12535	12442	12381	12178	12913	12744	12613	12269	12431	12269
<b>4. Administration</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	24	28	22	27	26	30	25	29	27	32	27	32	27	31
N.S.	20	16	17	17	18	20	18	19	19	19	18	18	17	18
N.B.	66	67	60	61	67	68	66	65	67	67	66	64	62	62
Quebec	818	994	748	904	845	1009	845	1001	883	1057	875	1017	993	997
Ontario	776	874	775	801	867	843	858	823	896	858	873	823	872	835
Man.	114	136	104	122	116	137	111	132	116	135	114	127	115	124
Sask.	27	28	26	26	29	29	28	28	30	30	29	28	30	28
Alberta	17	17	14	17	18	18	18	19	19	20	19	18	19	18
B.C.	78	81	73	74	81	83	78	80	80	83	77	79	78	80
CANADA	1941	2242	1839	2050	2067	2237	2048	2197	2137	2302	2098	2207	2212	2193

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
<b>1. Lait total (liquide et industriel)</b>												
1895	1924	2329	2389	1900	2098	1900	1981	2446	2526	10471	10918	T.-N.
4304	4460	4033	4452	4000	4373	3787	4065	4277	4414	20402	21765	Î.-P.-É.
8168	7896	7052	7832	7247	7989	7030	7846	8209	8581	37706	40143	N.-É.
5484	5758	5556	5385	5732	5857	5611	5885	6047	6168	28430	29052	N.-B.
123192	138181	122073	133176	125943	134026	117225	130921	121003	135080	609436	671384	Québec
113470	113547	108548	110369	112773	117306	110697	115682	117644	123117	563132	580022	Ontario
12320	12707	11819	12894	13336	13380	12129	13128	13277	13597	62881	65706	Man.
9823	9257	9352	9284	9503	9504	9336	9185	9648	9649	47663	46880	Sask.
27950	27143	26654	26722	28167	27682	27734	27585	29534	29162	140040	138294	Alberta
28134	28269	27059	27653	28393	29416	27744	28715	29736	30159	141066	144212	C.-B.
334741	349143	324477	340157	336995	351630	323192	344993	341823	362453	1661227	1748376	CANADA
<b>2. Crème</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
21	22	24	20	16	17	13	13	11	10	84	82	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	N.-É.
7	-	6	-	6	-	2	-	2	-	23	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
125	113	131	113	183	101	94	86	104	91	637	503	Ontario
18	8	19	6	14	8	13	6	13	8	76	36	Man.
4	-	5	-	3	-	2	-	2	-	16	-	Sask.
16	11	19	13	14	12	10	9	10	10	68	55	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
190	154	204	152	237	138	133	115	142	119	906	678	CANADA
<b>FRAIS:</b>												
<b>3. Transport &amp; manutention</b>												
60	60	73	75	60	66	60	62	77	79	329	343	T.-N.
159	177	145	164	141	160	132	148	144	161	722	810	Î.-P.-É.
316	314	300	288	307	294	302	287	325	298	1549	1481	N.-É.
307	267	265	232	273	237	267	213	286	236	1398	1185	N.-B.
3853	3893	3627	3799	3688	3787	3556	3683	3799	3889	18523	19051	Québec
4688	4566	4486	4391	4575	4484	4422	4359	4678	4638	22849	22438	Ontario
472	480	456	463	465	475	446	460	479	491	2319	2369	Man.
548	444	490	424	523	426	513	419	525	435	2599	2149	Sask.
961	915	900	875	906	883	875	862	931	923	4573	4458	Alberta
950	893	936	872	989	901	959	883	976	917	4810	4465	C.-B.
12314	12009	11678	11584	11926	11713	11532	11376	12220	12067	59670	58749	CANADA
<b>4. Administration</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
29	39	27	37	28	38	27	35	29	38	139	186	Î.-P.-É.
19	18	16	18	14	25	16	22	19	23	84	106	N.-É.
61	61	60	60	62	62	61	57	65	61	310	301	N.-B.
955	981	915	953	935	977	909	942	973	994	4687	4847	Québec
872	823	834	791	848	805	817	781	867	833	4237	4034	Ontario
124	124	123	125	130	133	128	130	134	135	639	646	Man.
30	28	28	27	28	27	27	26	28	28	140	135	Sask.
19	17	16	15	16	15	17	15	18	16	85	78	Alberta
76	78	73	75	76	78	75	76	80	80	379	388	C.-B.
2184	2169	2093	2100	2137	2159	2076	2086	2212	2207	10701	10721	CANADA

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
<b>5. Promotion &amp; Advertising</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	81	87	76	83	88	94	85	91	92	100	94	99	91	97
N.S.	146	124	135	135	144	150	147	145	152	152	146	142	139	137
N.B.	112	113	102	103	112	114	111	110	114	115	112	111	106	109
Quebec	2394	2480	2192	2256	2476	2517	2475	2497	2585	2639	2563	2540	2479	2489
Ontario	2772	2110	2534	1936	2835	2147	2803	2094	2930	2169	2844	2085	2832	2107
Man.	248	235	224	211	251	236	241	228	250	233	247	220	249	214
Sask.	167	176	156	161	176	182	173	176	181	183	178	175	183	174
Alberta	406	416	374	382	419	425	412	413	436	434	425	419	433	417
B.C.	319	339	314	328	342	363	299	346	330	350	292	329	329	330
CANADA	6645	6080	6108	5595	6840	6229	6745	6101	7070	6375	6903	6118	6842	6074
<b>6. Other Fees</b>														
Nfld.	26	29	26	28	32	34	28	30	29	38	35	30	28	36
P.E.I.	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	7	5	7	5	4	6	7	6	7	6	3	5	3	5
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1714	2011	1318	1479	1058	1163	1078	1158	1138	1281	1104	1177	1123	1178
Ontario	206	184	193	160	202	169	194	171	219	184	216	192	230	178
Man.	93	67	69	18	59	32	61	24	46	31	55	27	70	28
Sask.	7	8	12	7	4	7	8	6	17	14	6	6	16	9
Alberta	1011	1688	932	1131	284	738	-753	377	331	1419	-1990	736	-2290	1214
B.C.	31	30	32	6	29	30	31	29	25	34	29	19	28	17
CANADA	3094	4021	2590	2853	1671	2179	656	1799	1812	3007	-542	2192	-793	2667
<b>7. LEVIES</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	135	-	166	-	214	-	465	-	1193	-	4958	-	21109	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	31	50	65	65	49	138	167	259	203	474	317	425	502	281
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	501	-	660	-	790	-	-182	-	179	-	877	-	1486	-
CANADA(c)	667	50	891	65	1052	138	450	259	1575	474	6152	425	23096	281

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.



**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998**

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
<b>5. Promotion et publicité</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
90	106	86	101	86	103	83	97	89	103	434	510	Î.-P.-É.
131	134	126	133	131	140	134	140	144	146	666	693	N.-É.
106	106	102	102	105	105	103	96	110	103	526	512	N.-B.
2385	2448	2283	2378	2333	2437	2268	2352	2428	2480	11697	12095	Québec
2114	2111	2021	2028	2050	2065	1977	2003	2090	2136	10252	10344	Ontario
214	214	213	215	225	229	221	224	230	233	1102	1115	Man.
180	172	169	166	170	167	161	162	171	171	851	838	Sask.
421	401	394	383	397	386	383	377	408	404	2002	1952	Alberta
295	323	280	319	287	331	293	333	313	325	1469	1631	C.-B.
5935	6015	5674	5825	5784	5964	5622	5785	5984	6101	28999	29690	CANADA
<b>6. Autres fra</b>												
27	39	33	34	27	51	27	39	35	50	149	214	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
3	5	3	5	3	5	8	5	4	5	21	26	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1059	1165	1004	1128	1030	1146	983	1103	1127	1152	5203	5694	Québec
224	196	203	198	204	194	190	156	179	168	1001	912	Ontario
58	25	32	21	18	-245	69	81	45	23	222	-96	Man.
11	4	20	14	3	13	10	13	7	15	52	59	Sask.
139	1225	689	240	219	785	583	833	328	1061	1959	4143	Alberta
30	-55	29	26	41	28	32	29	27	30	159	58	C.-B.
1551	2604	2013	1666	1546	1978	1904	2259	1752	2503	8766	11010	CANADA
<b>7. PRÉLÈVEMENTS</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario(c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
116	-4	7	-181	-45	--	-44	-19	46	1	80	-203	Sask. (c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-4187	-	-	-	-	-	-4187	-	C.-B.
116	-4	7	-181	-4232	--	-44	-19	46	1	-4108	-203	CANADA(c)

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

**TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
<b>8. TOTAL FARM SALES</b>														
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	1983	1919	1964	2360	2445	1866	1930
P.E.I.	3680	3882	3491	3715	3963	4406	3815	4280	4338	4251	4741	4050	3926	3443
N.S.	7769	8024	6692	7197	7533	8178	7400	7699	7470	7792	7104	7459	6999	7046
N.B.	5780	5788	5075	4853	5725	5719	5543	5413	5366	5610	5146	5366	4413	5343
Quebec	117271	121142	104211	105851	119915	121080	114505	117891	117653	123725	117093	117602	111786	111874
Ontario	103349	100139	96128	99984	108282	108091	105748	103706	109351	107997	102145	103838	84110	103813
Man.	12121	12677	10805	10692	12396	12648	11597	12275	12063	12247	11062	11995	11710	11702
Sask.	8591	9162	7696	8342	8662	9263	8253	8610	8943	8919	8308	8390	8429	8395
Alberta	25489	26337	23388	24502	27018	27405	27668	27259	25625	26591	28232	26260	27918	25388
B.C.	27045	28920	24957	26199	27543	29154	27557	28252	27213	29535	25206	26538	24988	27180
CANADA	312974	318008	284339	293246	323354	328281	313989	317369	319941	328631	311396	313942	286146	306115
<b>9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS</b>														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	163	169	174	174	168	181	163	131	182	140	182	143	189	148
N.S.	322	308	324	319	330	330	326	238	343	259	327	257	327	252
N.B.	222	235	253	239	251	255	242	179	258	189	250	187	254	190
Quebec	4934	5027	5196	5168	5183	5458	5110	3901	5407	4145	5306	4191	5384	4176
Ontario	4311	4382	4570	4394	4661	4607	4480	3304	4793	3503	4689	3481	4762	3474
Man.	514	369	525	372	524	381	534	301	624	301	269	301	200	298
Sask.	298	274	330	235	343	171	348	399	317	272	273	265	306	241
Alberta	739	797	859	663	899	325	716	1353	896	679	862	591	776	432
B.C.	530	823	641	830	557	637	665	743	957	619	716	603	774	576
CANADA	12033	12384	12872	12394	12916	12345	12584	10549	13777	10107	12874	10019	12972	9787
<b>10. TOTAL NET RECEIPTS</b>														
<b>(8 + 9)</b>														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	1983	1919	1964	2360	2445	1866	1930
P.E.I.	3843	4051	3665	3889	4131	4587	3978	4411	4520	4391	4923	4193	4115	3591
N.S.	8091	8332	7016	7516	7863	8508	7726	7937	7813	8051	7431	7716	7326	7298
N.B.	6002	6023	5328	5092	5976	5974	5785	5592	5624	5799	5396	5553	4667	5533
Quebec	122205	126169	109407	111019	125098	126538	119615	121792	123060	127870	122399	121793	117170	116050
Ontario	107660	104521	100698	104378	112943	112698	110228	107010	114144	111500	106834	107319	88872	107287
Man.	12635	13046	11330	11064	12920	13029	12131	12576	12687	12548	11331	12296	11910	12000
Sask.	8889	9436	8026	8577	9005	9434	8601	9009	9260	9191	8581	8655	8735	8636
Alberta	26228	27134	24247	25165	27917	27730	28384	28612	26521	27270	29094	26851	28694	25820
B.C.	27575	29743	25598	27029	28100	29791	28222	28995	28170	30154	25922	27141	25762	27756
CANADA	325007	330392	297211	305640	336270	340626	326573	327918	333718	338738	324270	323961	299118	315902

**TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998**

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
-		-		-		-		-		-		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(\$'000)												
<b>8. VENTES TOTALES HORS FERME</b>												
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>												
1808	1824	2223	2280	1814	1981	1814	1879	2335	2396	9994	10360	T.-N.
4046	4161	3799	4170	3762	4089	3558	3798	4027	4123	19192	20341	Î.-P.-É.
7699	7424	6608	7389	6792	7525	6570	7392	7717	8108	35386	37838	N.-É.
5016	5324	5136	4990	5298	5453	5182	5519	5587	5768	26219	27054	N.-B.
114940	129694	114244	124918	117957	125679	109509	122841	112676	126565	569326	629697	Québec
105697	105964	101136	103073	105279	109857	103385	108469	109933	115434	525430	542797	Ontario
11470	11873	11014	12078	12513	12796	11276	12239	12403	12723	58676	61709	Man.
8943	8613	8643	8834	8827	8871	8671	8584	8874	9000	43958	43902	Sask.
26427	24596	24673	25222	26642	25625	25887	25507	27859	26768	131488	127718	Alberta
26783	27030	25741	26362	31188	28079	26384	27394	28340	28807	138436	137672	C.-B.
312831	326503	303216	319315	320071	329955	302236	323622	319751	339692	1558105	1639088	CANADA
<b>9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>												
<b>(8 + 9)</b>												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
198	147	138	231	172	146	169	144	166	144	843	812	Î.-P.-É.
323	247	128	375	298	247	290	245	295	246	1334	1360	N.-É.
256	188	70	276	228	187	229	185	233	189	1016	1025	N.-B.
5343	4136	2850	5727	5033	4196	4857	4186	5012	4225	23095	22470	Québec
4766	3463	3297	6183	4301	3527	4300	3505	4354	3541	21018	20219	Ontario
189	294	41	392	369	301	369	335	370	320	1338	1642	Man.
154	91	91	96	331	242	307	225	306	223	1189	877	Sask.
529	173	215	771	964	703	818	615	848	609	3374	2871	Alberta
683	579	346	705	803	657	765	635	778	675	3375	3251	C.-B.
12441	9318	7176	14756	12499	10206	12104	10075	12362	10172	56582	54527	CANADA
<b>10. RECETTES NETTES TOTALES</b>												
<b>(8 + 9)</b>												
1808	1824	2223	2280	1814	1981	1814	1879	2335	2396	9994	10360	T.-N.
4244	4308	3937	4401	3934	4235	3727	3942	4193	4267	20035	21153	Î.-P.-É.
8022	7671	6736	7764	7090	7772	6860	7637	8012	8354	36720	39198	N.-É.
5272	5512	5206	5266	5526	5640	5411	5704	5820	5957	27235	28079	N.-B.
120283	133830	117094	130645	122990	129875	114366	127027	117688	130790	592421	652167	Québec
110463	109427	104433	109256	109580	113384	107685	111974	114287	118975	546448	563016	Ontario
11659	12167	11055	12470	12882	13097	11645	12574	12773	13043	60014	63351	Man.
9097	8704	8734	8930	9158	9113	8978	8809	9180	9223	45147	44779	Sask.
26956	24769	24888	25993	27606	26328	26705	26122	28707	27377	134862	130589	Alberta
27466	27609	26087	27067	31991	28736	27149	28029	29118	29482	141811	140923	C.-B.
325272	335821	310392	334071	332570	340161	314340	333697	332113	349864	1614687	1693615	CANADA

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	<i>(kilolitres)</i>													
<b>STANDARD MILK</b>														
Quebec	14054	15899	13049	10923	12604	11756	13256	13095	11626	14642	11830	10991	12459	12329
Ontario	10808	11671	9867	10638	10639	10926	10201	10682	11067	10693	10153	10775	10558	10971
Man.	1359	1223	1180	1089	1239	1185	1325	941	1282	1136	1132	1173	1165	1161
Alberta	3484	4154	3520	3374	3948	3726	3765	3620	3819	3332	3425	3405	3537	3371
B.C.	5768	5536	4625	4891	5140	5383	4937	5292	5335	5691	5367	5485	5099	5714
Other	4073	3841	3570	3345	3804	3653	3711	3487	3781	3476	3582	3487	3666	3587
CANADA	39546	42324	35811	34260	37374	36629	37195	37117	36910	38970	35489	35316	36484	37133
<b>2% MILK</b>														
Quebec	35710	37048	32981	29848	31903	30241	33345	33400	29450	29415	29443	28083	30588	30857
Ontario	49613	49845	43868	44522	47595	53698	45951	47922	48986	44457	43083	47078	43537	48014
Man.	4157	3733	3638	3308	3768	3590	4044	2993	3828	3471	3390	3532	3494	3480
Alberta	10295	12980	10550	10607	11612	11549	10795	11031	11365	10287	10452	10315	10724	10260
B.C.	12844	11028	9704	9737	10654	10600	10275	10305	10634	11017	10194	10650	10346	11062
Other	10869	10474	9487	9118	10133	9934	9966	9486	10090	9511	9501	9468	9656	9655
CANADA	123488	125108	110228	107140	115665	119612	114376	115137	114353	108158	106063	109126	108345	113328
<b>1% MILK</b>														
Quebec	6776	7724	6670	6555	6509	6243	6833	7577	6094	6226	6361	6202	6201	6595
Ontario	16052	17202	14458	15208	15508	16433	15408	15591	16445	16110	14484	15579	14943	15835
Man.	2474	2389	2187	2094	2320	2305	2460	1921	2344	2213	2077	2231	2101	2162
Alberta	5724	7142	5726	5853	6357	6490	5939	6295	6293	5896	5884	5847	5664	5572
B.C.	6442	6001	4988	5350	5512	5749	5330	5697	5444	6028	5206	5730	5249	5853
Other	4495	4627	3928	3978	4292	4380	4512	4235	4336	4293	4040	4219	4007	4178
CANADA	41963	45085	37957	39038	40498	41600	40482	41316	40956	40766	38052	39808	38165	40195
<b>SKIM MILK</b>														
Quebec	2655	3113	2724	2566	2618	2462	2797	3097	2509	2578	2731	2512	2589	2747
Ontario	7106	8269	6628	7313	7160	7543	6933	7431	7624	7526	6699	7489	6910	7473
Man.	1231	1206	1111	1054	1185	1159	1210	964	1214	1135	1082	1144	1071	1088
Alberta	3184	3640	2979	3010	3335	3307	3129	3195	3295	2994	3087	2986	2944	2821
B.C.	3738	3771	3196	3417	3541	3704	3437	3652	3548	3813	3420	3721	3332	3775
Other	2544	2657	2253	2337	2430	2562	2399	2456	2466	2475	2280	2431	2258	2400
CANADA	20458	22656	18891	19697	20269	20737	19905	20795	20656	20521	19299	20283	19104	20304
<b>BUTTERMILK</b>														
Quebec	100	178	120	142	98	170	137	169	129	147	132	151	287	159
Ontario	175	240	171	344	169	344	192	403	154	328	209	393	243	459
Alberta	260	288	238	243	263	273	244	244	266	241	240	217	263	213
B.C.	163	156	147	135	175	151	171	164	205	239	179	229	189	294
Other	141	80	131	76	137	84	136	81	137	86	141	89	148	93
CANADA	839	942	807	940	842	1022	880	1061	891	1041	901	1079	1130	1218

(d) Canada total excludes Newfoundland.

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
<b>LAIT HOMOGÉNÉISÉ</b>												
11476	11038	12362	11766	13629	14748	11519	12285	13632	12245	62618	62082	Québec
11707	10246	11182	10173	11786	9837	11231	9329	11867	10031	57773	49616	Ontario
1156	1133	1167	1097	1210	1198	1124	1092	1230	1159	5887	5679	Man.
3648	3333	3595	3446	3714	3651	3484	3430	3506	3632	17947	17492	Alberta
5604	5779	5232	5617	5483	6037	5236	5642	5461	6012	27016	29087	C.-B.
3711	3499	3673	3531	3860	3649	3499	3353	3824	3684	18567	17716	Autres
37302	35028	37211	35630	39682	39120	36093	35131	39520	36763	189808	181672	CANADA
<b>LAIT À 2 %</b>												
28462	28419	31291	30200	34483	38313	29932	31915	36489	32393	160657	161240	Québec
44830	45436	45104	46223	46307	43275	43894	41507	45841	43217	225976	219658	Ontario
3563	3411	3637	3384	3899	3699	3529	3381	3732	3544	18360	17419	Man.
11207	10141	11241	10614	11845	11209	10857	10500	10861	10845	56011	53309	Alberta
10599	11013	10579	11230	11024	11642	10351	10750	10613	11334	53166	55969	C.-B.
9778	9395	10009	9751	10491	10035	9457	9219	10016	9812	49751	48212	Autres
108439	107815	111861	111402	118049	118173	108020	107272	117552	111145	563921	555807	CANADA
<b>LAIT À 1 %</b>												
11293	6040	7030	7424	7447	8415	6501	7035	7049	6911	39320	35825	Québec
15367	15732	16199	17349	16934	14804	15878	14043	16309	14574	80687	76502	Ontario
2171	2170	2272	2187	2447	2384	2231	2276	2326	2336	11447	11353	Man.
5971	5632	6208	6145	6526	6458	6023	6126	5889	6149	30617	30510	Alberta
5392	5869	5559	6108	5841	8402	5573	6018	5622	6236	27987	32633	C.-B.
4098	4164	4300	4394	4485	4468	4103	4105	4251	4400	21237	21531	Autres
44292	39607	41568	43607	43680	44931	40309	39603	41446	40606	211295	208354	CANADA
<b>LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
2492	2424	2905	2561	3096	3403	2661	2835	2789	2718	13943	13941	Québec
7039	7122	7531	7341	7704	7559	7232	7227	7379	7354	36885	36603	Ontario
1104	1087	1146	1108	1181	1197	1126	1157	1147	1148	5704	5697	Man.
3067	2871	3165	3044	3237	3194	3103	3067	2982	3016	15554	15192	Alberta
3465	3744	3522	3852	3634	4047	3545	3823	3501	3864	17667	19330	C.-B.
2292	2353	2480	2505	2594	2551	2419	2376	2450	2425	12235	12210	Autres
19459	19601	20749	20411	21446	21951	20086	20485	20248	20525	101988	102973	CANADA
<b>BABEURRE</b>												
119	141	116	144	109	132	118	152	100	105	562	674	Québec
306	406	362	383	348	374	342	362	333	375	1691	1900	Ontario
299	209	267	169	277	160	254	161	232	183	1329	882	Alberta
196	311	164	286	165	277	145	249	154	269	824	1391	C.-B.
142	89	133	83	135	79	127	78	128	79	665	408	Autres
1062	1156	1042	1065	1034	1022	986	1002	947	1011	5071	5255	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

**TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(kilolitres)													
<b>CHOCOLATE DRINK (e)</b>														
Quebec	1407	1534	1306	1551	1372	1282	1455	1557	1310	1429	1358	1478	1495	1780
Ontario	3977	4469	3809	4312	3929	4363	4085	4301	4122	4297	3656	4200	3827	4315
Alberta	1618	1934	1474	1743	1722	1873	1542	1743	1685	1692	1507	1705	1574	1687
B.C.	932	517	703	547	605	556	600	566	608	650	531	657	548	626
Other	2079	2171	1883	2006	2004	2224	1993	1959	1995	2092	1766	2117	1888	2128
CANADA	10013	10625	9175	10159	9632	10298	9675	10126	9720	10160	8818	10157	9332	10536
<b>CEREAL CREAM</b>														
Quebec	1471	1554	1477	1372	1160	1254	1532	1533	1426	1363	1422	1699	1490	1522
Ontario	2725	2856	2643	2693	2802	2904	2688	2948	2923	2830	2570	2984	2717	3005
Man.	237	176	208	168	227	160	259	126	247	159	219	166	246	176
Alberta	872	1018	856	900	938	980	880	929	956	797	902	886	945	950
B.C.	1124	1075	1045	996	1164	1100	1131	1088	1188	1199	1132	1191	1130	1196
Other	457	431	417	393	447	431	426	422	454	424	435	461	499	505
CANADA	6886	7110	6646	6522	6738	6829	6916	7046	7194	6772	6680	7387	7027	7354
<b>TABLE CREAM</b>														
Quebec	233	257	242	237	252	213	270	293	257	246	283	398	513	456
Ontario	1214	1507	1270	1407	1347	1562	1435	1682	1672	1708	1439	1678	1544	1724
Other	497	547	457	576	499	623	569	660	615	687	557	693	571	686
CANADA	1944	2311	1969	2220	2098	2398	2274	2635	2544	2641	2279	2769	2628	2866
<b>WHIPPING CREAM</b>														
Quebec	541	546	563	583	570	507	602	772	602	580	663	833	952	888
Ontario	343	423	368	473	483	517	481	586	549	550	576	648	549	624
Man.	65	58	62	37	83	64	65	64	78	74	73	78	84	92
Alberta	253	309	253	273	344	314	280	367	307	294	312	309	342	312
B.C.	301	295	302	283	372	318	331	368	403	405	447	412	369	438
Other	96	102	98	101	123	111	108	122	123	129	130	171	215	211
CANADA	1599	1733	1646	1750	1975	1831	1867	2279	2062	2032	2201	2451	2511	2565
<b>SOUR CREAM</b>														
Quebec	68	48	59	72	75	94	65	64	72	92	75	334	101	324
Ontario	937	1046	1014	1068	1045	1025	1167	1304	1105	1251	1041	1305	1445	1551
Alberta	295	306	240	267	321	306	582	343	315	339	389	364	333	326
B.C.	383	352	354	263	374	269	415	298	399	315	404	311	443	306
Other	301	594	286	697	270	277	287	474	312	460	355	528	417	534
CANADA	1983	2346	1953	2367	2085	1971	2516	2483	2203	2457	2264	2842	2739	3041
<b>EGGNOG</b>														
CANADA	-12	72	2	-	-	6	-	6	-1	1	-	-	1	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

**TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
<i>(kilolitres)</i>												
<b>LAIT AU CHOCOLAT (e)</b>												
1372	1605	1475	1702	1668	2095	1296	1723	1221	1678	7032	8803	Québec
4216	4187	4851	4561	5154	4741	4625	4636	4423	4268	23269	22393	Ontario
1649	1721	1566	1815	1835	1828	1694	1708	1613	1617	8357	8689	Alberta
634	590	609	639	608	642	548	563	594	558	2992	2992	C.-B.
1944	2117	2150	2263	2311	2424	2058	2181	1997	2056	10460	11041	Autres
9815	10220	10651	10980	11576	11730	10221	10811	9848	10177	52110	53918	CANADA
<b>CRÈME À CÉRÉALE</b>												
1376	1268	1522	1671	1699	1962	1396	1524	1477	1663	7470	8088	Québec
2634	2855	2884	2991	3170	3172	2725	2996	3785	3301	15198	15315	Ontario
248	162	254	150	273	168	247	154	288	181	1310	815	Man.
961	819	1173	873	991	974	924	905	1000	970	5049	4541	Alberta
1128	1182	1125	1193	1201	1286	1085	1196	1224	1334	5762	6191	C.-B.
490	463	456	449	477	471	427	424	477	479	2327	2286	Autres
6837	6749	7414	7327	7811	8033	6804	7199	8251	7928	37116	37236	CANADA
<b>CRÈME DE TABLE</b>												
314	299	285	318	303	423	343	351	307	440	1552	1831	Québec
1458	1569	1553	1727	1798	1874	1473	1784	1661	1840	7943	8794	Ontario
609	659	596	692	623	745	605	682	611	704	3044	3483	Autres
2381	2527	2434	2737	2724	3042	2421	2817	2579	2984	12539	14108	CANADA
<b>CRÈME À FOUETTER</b>												
638	594	594	604	690	795	549	632	891	954	3362	3579	Québec
511	450	536	568	672	663	694	562	857	764	3270	3007	Ontario
83	76	74	69	105	97	65	62	118	111	445	415	Man.
354	306	298	296	387	372	287	288	442	447	1768	1709	Alberta
425	417	321	349	442	473	320	418	520	643	2028	2301	C.-B.
164	157	129	129	149	162	109	117	177	193	728	758	Autres
2175	2000	1952	2015	2445	2562	2024	2079	3005	3112	11601	11769	CANADA
<b>CRÈME SURE</b>												
87	260	79	238	44	293	45	259	152	391	407	1441	Québec
1128	1362	955	1356	1233	1423	1150	1474	1158	1771	5625	7386	Ontario
339	357	327	326	314	345	232	334	451	407	1663	1769	Alberta
408	325	379	298	395	311	388	290	445	331	2015	1555	C.-B.
455	496	374	459	481	404	504	451	593	555	2407	2365	Autres
2417	2800	2114	2677	2467	2775	2319	2809	2799	3455	12117	14516	CANADA
<b>LAIT DE POULE</b>												
-	-	18	10	404	272	1937	1156	5323	4234	7682	5672	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

**TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(000 kgs)													
<b>BUTTER (f)</b>														
Maritimes	545	621	391	459	487	485	603	501	487	481	514	446	363	405
Quebec	2936	3737	2883	2586	2883	2915	3596	3275	3482	2884	3509	2857	2613	2730
Ontario	3308	3657	2810	2526	2827	2498	2612	2733	2470	2040	2146	1964	1687	1999
Other	2407	2164	2108	1662	1952	1869	1885	1689	2518	1514	1459	1520	1445	1376
Canada	9196	10180	8193	7233	8149	7767	8695	8198	8958	6919	7628	6787	6108	6509
<b>WHEY BUTTER</b>														
Quebec	365	307	334	294	272	270	365	348	318	310	288	377	371	405
Ontario	6	19	6	26	7	23	10	32	13	29	11	35	23	27
Other	19	29	14	21	23	33	28	27	19	35	38	38	21	27
Canada	390	356	354	341	301	326	403	407	350	374	337	449	415	459
<b>CHEDDAR CHEESE (g)</b>														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Quebec	5614	4886	4717	4934	3824	4538	5182	6017	4395	5511	4931	5615	6932	6033
Ontario	3197	2809	3846	3295	3455	3296	3750	3162	3847	3272	4370	3515	3647	3269
Man.	665	653	496	641	529	613	601	712	617	527	676	650	592	494
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Canada	10821	9711	10602	10664	9539	10416	11454	11241	10555	10641	11911	11563	12627	11426
<b>VARIETY CHEESE (g)</b>														
Maritimes	311	362	349	236	420	336	276	296	348	283	354	272	386	369
Quebec	10231	9555	10134	10186	11462	9553	10964	10632	10666	10055	11108	10314	10921	9988
Ontario	4503	4524	4274	4579	4776	5083	4415	4990	4178	4215	4779	4822	4650	4592
Man.	335	449	562	426	445	524	343	514	375	592	335	468	504	457
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	449	299	267	383	380	414	332	260	220	371	309	560	228	457
B.C.	646	733	560	659	605	424	593	597	561	563	577	600	681	599
Canada	16474	15922	16147	16469	18088	16333	16923	17289	16348	16079	17462	17036	17370	16463
<b>SELECTED VARIETIES - Canada</b>														
Brick	505	372	318	367	377	502	456	470	346	439	467	436	364	438
Colby	158	65	93	96	63	51	105	45	102	59	121	97	99	71
Cream	1289	1355	1372	2024	2201	1648	1153	1977	1588	1850	2438	2425	2013	1633
Farmer's/Skim	222	198	148	59	96	100	145	252	152	52	325	109	220	154
Feta	452	485	425	394	482	485	480	471	580	284	554	539	476	604
Fruilano/Casata	87	88	70	79	66	77	65	90	66	70	79	69	82	55
Gouda	307	641	436	663	802	936	734	558	636	580	262	547	171	564
Havarti	302	301	275	327	230	359	242	303	217	324	328	334	391	332
Monterey Jack	224	199	578	191	636	306	273	326	203	268	203	244	230	233
Mozzarella	7214	7585	6202	7571	6799	7495	6708	8163	6280	8623	6291	8155	6202	8669
Parmesan	296	271	422	413	485	394	576	325	526	373	657	485	861	590
Pizza	2765	1654	3192	1381	2920	1339	3220	1640	2455	518	2550	880	3394	665
Provolone	131	222	160	247	144	182	148	150	507	176	504	159	174	186
Ricotta	301	369	334	366	377	378	309	421	485	349	334	381	373	362
Emmental/Swiss	346	375	336	340	384	373	344	322	370	414	354	453	369	396

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.



**TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
												<b>BEURRE (f)</b>
309	304	323	458	432	469	315	302	536	371	1914	1904	Maritimes
2149	2047	2209	2279	2307	2533	2145	2225	2615	2685	11425	11769	Québec
1815	1730	2377	1777	2098	2032	1834	2431	2509	2492	10633	10462	Ontario
1617	1257	1775	1960	1701	1577	1781	1706	1765	1782	8639	8281	Autres
5890	5339	6684	6473	6537	6611	6074	6663	7425	7330	32611	32416	Canada
												<b>BEURRE DE LACTOSÉRUM</b>
332	502	298	327	377	338	308	270	298	268	1614	1704	Québec
10	22	14	38	8	24	114	24	13	26	159	134	Ontario
22	33	17	22	22	21	19	21	19	21	99	119	Autres
365	558	330	387	407	383	441	315	329	315	1872	1957	Canada
												<b>FROMAGE CHEDDAR (g)</b>
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Maritimes
4948	4535	5193	5325	6065	5828	3239	5289	5381	5378	24826	26355	Québec
3548	2832	3249	2783	2883	3082	2678	2693	3729	2954	16087	14344	Ontario
556	645	672	669	576	701	514	662	689	890	3007	3567	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Alberta
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	C.-B.
10455	9397	10468	10205	10840	10888	8300	10035	11648	10669	51710	51194	Canada
												<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)</b>
350	399	367	457	384	424	288	501	253	500	1641	2280	Maritimes
10947	9922	11154	10969	12172	11087	11099	10273	10942	11332	56314	53584	Québec
3912	4426	5159	5057	4708	5035	4779	4500	5198	4055	23756	23073	Ontario
400	388	356	442	454	427	410	454	408	289	2029	2000	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
211	442	272	490	513	471	400	536	461	531	1856	2470	Alberta
502	542	652	540	660	277	608	693	539	603	2962	2656	C.-B.
16322	16120	17961	17956	18891	17722	17583	16956	17801	17309	88558	86062	Canada
												<b>CERTAINES VARIÉTÉS - Canada</b>
373	459	436	556	340	497	276	515	413	540	1837	2566	Brick
84	56	130	96	162	72	99	59	111	71	586	354	Colby
823	2677	2957	2687	2399	2149	2745	2309	2736	2509	11660	12331	Crème
145	70	202	36	163	165	153	73	132	91	796	435	Farmer's/Écrémé
465	660	589	577	348	430	281	351	236	379	1918	2396	Feta
80	55	91	62	94	54	83	56	93	66	440	294	Fruilano/Casata
204	631	264	350	412	231	363	172	508	320	1751	1704	Gouda
331	343	343	362	391	431	346	427	275	401	1686	1964	Havarti
318	312	306	292	244	225	285	252	170	229	1324	1310	Monterey Jack
7231	7657	6197	8473	9518	8824	8077	8759	8027	9244	39050	42957	Mozzarella
512	365	439	432	417	466	365	328	529	454	2262	2046	Parmesan
3060	567	2936	902	1355	1055	1296	965	1499	960	10146	4450	Pizza
165	136	157	170	186	136	292	106	152	147	953	695	Provolone
331	342	325	352	360	410	332	379	370	390	1720	1873	Ricotta
454	365	584	568	445	478	356	414	457	413	2295	2237	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

**TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1998	février	1998	mars	1998	avril	1998	mai	1998	juin	1998	juillet	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
<b>COTTAGE CHEESE</b>														
Quebec	22	x	21	x	21	x	28	x	19	x	17	x	17	x
Ontario	1111	1081	938	1013	914	938	1147	1154	1016	993	955	1077	1237	1176
B.C.	483	x	400	x	438	x	427	x	485	x	456	x	460	x
Other	351	451	335	366	338	397	345	451	327	394	346	453	398	480
Canada	1967	1886	1694	1708	1711	1709	1947	1980	1847	1771	1774	1907	2112	1999
<b>YOGURT</b>														
Quebec	4174	3931	4629	4717	4500	4984	4460	4336	4425	4390	4331	4996	3790	3459
Ontario	2866	3077	2899	3828	2784	3117	3122	4191	2704	3335	2523	3262	2643	3178
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Other	861	1227	899	1143	675	1424	913	1425	824	1367	807	1325	780	1266
Canada	8503	8976	8935	9947	8309	9774	9039	10195	8530	9327	8163	9818	7631	8138
<b>WHOLE MILK PRODUCTS - Canada</b>														
Concentrated Milk	6912	6709	6902	5159	8527	7339	8088	6181	7046	6160	10502	5780	5858	4165
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	953	667	303	490	584	387	832	613	894	631	1382	882	756	567
Other Products (h)	1967	2102	2031	2170	2021	1742	1698	1394	1316	1004	1145	1312	2201	2014
<b>MILK BY-PRODUCTS - Canada</b>														
Swt Conc Skim Milk	373	327	358	103	273	120	446	212	548	190	748	396	853	420
Conc Skim Milk	983	1384	1747	1591	1594	1953	1440	1895	1610	2016	2174	1863	1703	1511
Buttermilk Powder	508	504	407	353	365	515	428	512	325	436	374	434	203	400
Whey Powder	5351	5102	5885	6932	5022	5854	7143	5316	6792	4425	7699	3652	6381	6241
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Quebec	1135	2445	1055	1023	1688	2074	2305	2364	2693	2567	3463	2871	1870	x
Ontario	1763	2456	1438	1726	1424	1596	2124	2149	1715	1653	1947	1506	1473	x
Canada	5154	7056	4800	4734	5358	5702	6913	6728	6923	6588	7937	6655	6191	6783

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

**TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998**

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
<b>FROMAGE COTTAGE</b>												
15	x	14	x	3	x	4	x	15	x	52	x	Québec
928	909	965	1210	1109	1140	871	1052	939	895	4811	5206	Ontario
454	x	427	x	451	x	421	x	386	x	2140	x	C.-B.
318	331	329	401	315	432	277	264	335	208	1575	1636	Autres
1716	1618	1735	1953	1878	1895	1573	1617	1675	1414	8578	8496	Canada
<b>YOGOURT</b>												
3648	4175	6320	5167	4103	4624	3707	4454	3984	3905	21763	22325	Québec
3017	3134	2650	3016	3456	3214	2383	3228	2657	3245	14164	15837	Ontario
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	Manitoba
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	C.-B.
815	969	795	1201	924	1205	544	1123	597	715	3675	5213	Autres
8157	8494	10320	9621	8995	9267	7180	9059	7830	8035	42484	44476	Canada
<b>PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada</b>												
5620	6257	5337	846	4023	1145	2183	1425	3520	1871	20683	11544	Lait concentré
672	773	787	454	146	514	211	598	392	469	2208	2809	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1845	1246	2031	1002	1857	1110	1363	956	1218	1105	8313	5420	Autres produits (h)
<b>SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada</b>												
575	304	419	230	301	278	293	190	386	258	1974	1260	Lait conc suc écrémé
1711	1648	1464	1484	1534	1497	1574	1421	1501	1445	7782	7495	Lait concentré écrémé
275	933	371	350	490	430	432	433	496	425	2063	2571	Poudre de babeurre
6419	3938	5061	4852	5965	4815	4947	4067	4750	4405	27143	22077	Poudre de lactosérum
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
1228	x	807	x	896	x	961	x	1551	x	5443	x	Québec
1485	x	1365	x	1439	x	1023	x	1152	x	6463	x	Ontario
5312	5296	4231	4454	4077	4526	3473	5557	4684	5708	21777	25541	Canada

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

**TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998**

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
<i>(kilolitres)</i>														
<b>ICE CREAM:</b>														
<b>MIX</b>														
Quebec	887	1804	2103	2004	2810	3446	4168	4198	4034	4269	5233	3794	5014	4191
Ontario	3625	3439	5024	4721	5908	7388	6244	7664	6700	8347	8655	9860	9254	8869
Alberta	890	1251	1114	1084	1232	1243	1521	1955	1747	2116	1827	2578	1983	2520
B.C.	1217	170	143	171	172	176	209	197	288	256	255	271	296	312
Other	1091	1105	1375	1186	1808	1884	1879	1930	2081	2192	3300	2312	3013	2980
CANADA	7710	7768	9759	9166	11930	14138	14020	15944	14851	17180	19272	18816	19560	18871
<b>1. HARD</b>														
Quebec	2075	3283	3542	3694	4623	5984	6493	6462	6222	5478	6972	4774	6784	5594
Ontario	7326	6945	10161	9551	11960	14912	12494	15242	13275	16445	16965	19538	18153	17437
Other	5633	6402	6632	6313	7381	8082	7899	9039	9847	9613	11263	9889	11671	9301
CANADA	15033	16630	20335	19558	23964	28978	26886	30742	29345	31536	35200	34201	36609	32333
<b>2. SOFT</b>														
Quebec	71	57	23	68	187	125	824	980	1122	1579	2091	1325	1896	1927
Ontario	42	44	53	48	56	102	166	273	276	411	491	403	514	464
Other	201	93	329	85	382	204	437	324	576	520	883	571	805	807
CANADA	314	195	405	201	625	430	1426	1576	1974	2510	3466	2298	3216	3198
<b>TOTAL (1 + 2)</b>														
Quebec	2145	3340	3565	3762	4810	6108	7316	7441	7344	7057	9063	6098	8680	7521
Ontario	7368	6989	10214	9599	12015	15014	12660	15514	13551	16856	17456	19941	18668	17901
Other	5834	6495	6961	6397	7763	8286	8336	9362	10423	10133	12147	10459	12477	10108
CANADA	15347	16824	20740	19759	24589	29408	28311	32318	31318	34046	38666	36499	39825	35531
<b>SELECTED PRODUCTS - Canada</b>														
Milkshake Mix	1115	1250	1188	1070	1245	1739	1424	1546	1796	1810	1777	1885	1809	2055
Sherbet	295	218	267	444	482	689	749	739	829	384	1042	562	761	468
Water Ices	634	347	1254	935	1630	1759	1720	2007	2385	3020	3102	2957	2306	3074
Ice Milk Mix	1095	1209	1397	1277	1786	1975	2849	3564	3208	3837	4224	5123	4889	4601
Sft Frz Yog Mix	188	38	263	47	292	87	194	92	146	94	141	203	159	308
Hrd Frz Yog Mx	293	229	304	363	454	678	487	782	574	557	752	460	603	446

**TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(kilolitres)												
<b>CRÈME GLACÉE:</b>												
<b>PRÉPARATION</b>												
4025	2809	1514	1574	2130	1183	1846	1141	3371	x	12886	x	Québec
8013	7013	6303	6327	5585	5081	4482	4046	4414	3565	28795	26033	Ontario
1983	2318	1419	2014	1147	1686	1094	1826	1029	1356	6672	9200	Alberta
309	302	215	243	180	193	152	179	74	x	930	x	C.-B.
2200	2572	1920	2065	1612	1840	1311	1543	1547	1835	8590	9854	Autres
16529	15015	11371	12223	10655	9982	8884	8735	10436	7809	57874	53764	CANADA
<b>1. DURE</b>												
6309	4199	2544	2331	1511	2059	3193	2053	3525	1869	17082	12510	Québec
15913	13894	12670	12687	11288	10261	9060	8198	8946	7214	57876	52253	Ontario
9710	8892	9703	7866	7245	6483	6156	5931	6366	6585	39181	35757	Autres
31932	26984	24916	22884	20044	18804	18409	16181	18838	15668	114140	100520	CANADA
<b>2. MOLLE</b>												
998	994	126	489	114	84	77	60	78	89	1392	1716	Québec
302	289	125	149	65	65	52	33	33	36	576	572	Ontario
638	571	264	324	158	212	132	154	132	171	1325	1432	Autres
1939	1855	514	961	337	361	261	247	243	295	3293	3720	CANADA
<b>TOTAL (1 + 2)</b>												
7307	5193	2669	2820	1625	2143	3270	2113	3603	1957	18475	14226	Québec
16215	14183	12794	12836	11353	10326	9111	8231	8979	7249	58452	52826	Ontario
10348	9463	9967	8190	7403	6696	6289	6085	6499	6756	40506	37188	Autres
33870	28839	25431	23845	20381	19165	18670	16428	19081	15963	117433	104240	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
1858	1644	1511	1494	1637	1344	1127	1117	984	944	7118	6543	Préparation lait frappé
736	770	331	498	315	251	336	285	304	245	2022	2049	Sorbet
1654	2302	612	2086	495	755	430	677	369	736	3560	6555	Glaces à l'eau
3774	3254	2405	2168	1648	1847	1109	1184	1308	1215	10244	9667	Mélange à lait glacé
119	142	103	271	80	93	100	70	72	49	474	625	Mél à yog glacé mou
618	658	434	298	283	399	452	228	465	282	2252	1864	Mél à yog glacé dur



**TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1998 et 1999**

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(000 kgs)												
<b>STOCKS TOTAUX:</b>												
<b>BEURRE</b>												
11767	-	8391	-	8666	-	5728	-	3984	-	3073	-	Québec
3970	-	3121	-	2648	-	2199	-	2235	-	2608	-	Ontario
400	-	288	-	287	-	302	-	382	-	362	-	Man.
1245	-	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
1738	-	1654	-	1288	-	1217	-	1353	-	1267	-	Alberta
2647	-	2542	-	1833	-	2125	-	1865	-	1612	-	Autres
21768	-	17077	-	15663	-	13072	-	10973	-	10210	-	CANADA
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>												
7272	-	7616	-	7097	-	6801	-	6947	-	7257	-	Québec
21151	-	21116	-	20264	-	19855	-	19369	-	18949	-	Ontario
1462	-	1477	-	1187	-	1292	-	1181	-	1552	-	Man.
385	-	522	-	568	-	686	-	661	-	659	-	Alberta
4608	-	4480	-	4363	-	4350	-	4246	-	4273	-	Autres
34879	-	35212	-	33479	-	32983	-	32404	-	32688	-	CANADA
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>												
5232	-	5043	-	4902	-	4935	-	4564	-	4391	-	Québec
6596	-	6451	-	5198	-	6144	-	6164	-	5803	-	Ontario
831	-	807	-	762	-	689	-	572	-	685	-	Man.
244	-	293	-	280	-	266	-	259	-	319	-	Alberta
414	-	361	-	435	-	427	-	455	-	467	-	Autres
13319	-	12954	-	11577	-	12461	-	12013	-	11665	-	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
404	-	355	-	580	-	461	-	378	-	276	-	Beurre de lactosérum
9092	-	11454	-	9943	-	8550	-	10935	-	10963	-	Fromage fondu
<b>STOCKS DE MANUFACTURE (j) :</b>												
<b>BEURRE</b>												
2824	-	2188	-	1819	-	1579	-	1595	-	1770	-	Ontario
1245	-	1080	-	941	-	1501	-	1154	-	1287	-	Sask.
14871	-	11513	-	9010	-	8111	-	6539	-	5499	-	Autres
18940	-	14781	-	11770	-	11192	-	9287	-	8556	-	CANADA
<b>FROMAGE CHEDDAR (i)</b>												
20144	-	20028	-	19312	-	18879	-	18339	-	17917	-	Ontario
688	-	816	-	537	-	593	-	512	-	878	-	Man.
9484	-	10020	-	9410	-	9266	-	8906	-	9282	-	Autres
30316	-	30865	-	29259	-	28738	-	27756	-	28077	-	CANADA
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)</b>												
5361	-	5088	-	4079	-	5035	-	4947	-	4612	-	Ontario
4624	-	4436	-	4404	-	4794	-	4412	-	4414	-	Autres
9985	-	9524	-	8483	-	9829	-	9359	-	9026	-	CANADA
<b>CERTAINS PRODUITS - Canada</b>												
11342	-	7319	-	9259	-	7802	-	2575	-	2330	-	Lait concentré
332	-	994	-	879	-	657	-	583	-	345	-	Poudre de lait entier
486	-	556	-	704	-	477	-	242	-	287	-	partiel écrémé 2 %
61	-	62	-	149	-	164	-	192	-	153	-	Lait concentré écrémé
20396	-	26152	-	25342	-	23157	-	18765	-	14800	-	Poudre de lait écrémé
500	-	787	-	2017	-	538	-	549	-	560	-	Poudre de babeurre
3842	-	3289	-	1635	-	3245	-	3376	-	3556	-	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July									
	-		-		-		-		-		-		-									
	janvier	1997	1998	février	1997	1998	mars	1997	1998	avril	1997	1998	mai	1997	1998	juin	1997	1998	juillet	1997	1998	
	('000 kgs)																					
<b>BUTTER</b>																						
1. Beginning Stocks (k)	12521	14845	15857	18754	16920	21161	19500	21241	20167	24206	22629	22646	24101	21768								
2. Production	9196	10180	8193	7233	8149	7767	8695	8198	8958	6919	7628	6787	6108	6509								
3. Imports	23	122	28	1	22	12	66	23	168	630	37	1157	2288	854								
4. Total Supply (1+2+3)	<b>21741</b>	<b>25146</b>	<b>24078</b>	<b>25987</b>	<b>25091</b>	<b>28940</b>	<b>28261</b>	<b>29462</b>	<b>29293</b>	<b>31755</b>	<b>30294</b>	<b>30591</b>	<b>32497</b>	<b>29131</b>								
5. Ending Stocks (k)	15857	18754	16920	21161	19500	21241	20167	24206	22629	22646	24101	21768	24622	17077								
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>5883</b>	<b>6393</b>	<b>7158</b>	<b>4827</b>	<b>5591</b>	<b>7699</b>	<b>8094</b>	<b>5256</b>	<b>6664</b>	<b>9109</b>	<b>6193</b>	<b>8823</b>	<b>7875</b>	<b>12054</b>								
7. Exports	261	595	666	350	3597	1149	293	519	149	808	584	681	964	1505								
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>5622</b>	<b>5798</b>	<b>6492</b>	<b>4477</b>	<b>1994</b>	<b>6550</b>	<b>7801</b>	<b>4737</b>	<b>6515</b>	<b>8301</b>	<b>5609</b>	<b>8142</b>	<b>6911</b>	<b>10549</b>								
<b>CHEDDAR (i)</b>																						
1. Beginning Stocks (k)	27320	32248	27515	33030	30307	33642	29802	32485	28159	32558	28232	32888	29664	34879								
2. Production	10821	9711	10602	10664	9539	10416	11454	11241	10555	10641	11911	11563	12627	11426								
3. Imports	120	15	170	15	91	108	183	67	190	112	372	70	207	298								
4. Total Supply (1+2+3)	<b>38261</b>	<b>41974</b>	<b>38287</b>	<b>43709</b>	<b>39937</b>	<b>44166</b>	<b>41439</b>	<b>43794</b>	<b>38904</b>	<b>43311</b>	<b>40515</b>	<b>44521</b>	<b>42498</b>	<b>46602</b>								
5. Ending Stocks (k)	27515	33030	30307	33642	29802	32485	28159	32558	28232	32888	29664	34879	34597	35212								
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>10746</b>	<b>8944</b>	<b>7979</b>	<b>10067</b>	<b>10135</b>	<b>11681</b>	<b>13281</b>	<b>11236</b>	<b>10672</b>	<b>10423</b>	<b>10851</b>	<b>9642</b>	<b>7902</b>	<b>11390</b>								
7. Exports	248	490	381	534	670	819	1505	1784	1429	1534	375	1019	229	595								
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>10498</b>	<b>8454</b>	<b>7598</b>	<b>9533</b>	<b>9465</b>	<b>10862</b>	<b>11776</b>	<b>9452</b>	<b>9243</b>	<b>8889</b>	<b>10476</b>	<b>8623</b>	<b>7673</b>	<b>10795</b>								
<b>VARIETY CHEESE</b>																						
1. Beginning Stocks (k)	11626	13222	11897	12694	12612	12766	14503	15009	13271	14513	14082	16153	13204	13319								
2. Production	16474	15922	16147	16469	18088	16333	16923	17289	16348	16079	17462	17036	17370	16463								
3. Imports	771	832	1008	1159	1196	1515	1686	1553	1204	1285	1241	1697	1388	1427								
4. Total Supply (1+2+3)	<b>28872</b>	<b>29976</b>	<b>29052</b>	<b>30322</b>	<b>31896</b>	<b>30614</b>	<b>33112</b>	<b>33851</b>	<b>30823</b>	<b>31877</b>	<b>32785</b>	<b>34886</b>	<b>31962</b>	<b>31209</b>								
5. Ending Stocks (k)	11897	12694	12612	12766	14503	15009	13271	14513	14082	16153	13204	13319	12624	12954								
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>16974</b>	<b>17282</b>	<b>16440</b>	<b>17556</b>	<b>17393</b>	<b>15605</b>	<b>19841</b>	<b>19337</b>	<b>16741</b>	<b>15725</b>	<b>19581</b>	<b>21567</b>	<b>19338</b>	<b>18254</b>								
7. Exports	297	750	276	435	843	1089	838	1121	328	1131	943	1210	1042	1118								
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>16677</b>	<b>16532</b>	<b>16164</b>	<b>17121</b>	<b>16550</b>	<b>14516</b>	<b>19003</b>	<b>18216</b>	<b>16413</b>	<b>14594</b>	<b>18638</b>	<b>20357</b>	<b>18296</b>	<b>17136</b>								
<b>PROCESS CHEESE</b>																						
1. Beginning Stocks (k)	6624	6262	7739	6680	7809	4924	5531	6348	5687	6538	5563	7055	7218	9092								
2. Production	5018	5326	5519	6156	5652	7668	6301	6233	6613	4831	9449	7472	3734	8270								
3. Imports	65	170	166	232	219	209	182	174	185	140	148	152	202	244								
4. Total Supply (1+2+3)	<b>11707</b>	<b>11758</b>	<b>13424</b>	<b>13068</b>	<b>13680</b>	<b>12802</b>	<b>12014</b>	<b>12755</b>	<b>12485</b>	<b>11509</b>	<b>15160</b>	<b>14679</b>	<b>11153</b>	<b>17606</b>								
5. Ending Stocks (k)	7739	6680	7809	4924	5531	6348	5687	6538	5563	7055	7218	9092	5284	11454								
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>3969</b>	<b>5078</b>	<b>5615</b>	<b>8144</b>	<b>8149</b>	<b>6454</b>	<b>6327</b>	<b>6218</b>	<b>6922</b>	<b>4453</b>	<b>7942</b>	<b>5587</b>	<b>5869</b>	<b>6152</b>								
7. Exports	239	182	33	32	930	390	615	250	21	418	353	513	413	503								
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>3730</b>	<b>4896</b>	<b>5582</b>	<b>8112</b>	<b>7219</b>	<b>6064</b>	<b>5712</b>	<b>5968</b>	<b>6901</b>	<b>4035</b>	<b>7589</b>	<b>5074</b>	<b>5456</b>	<b>5649</b>								
<b>SKIM MILK POWDER</b>																						
1. Beginning Stocks	7137	11335	6633	14332	8712	10571	8613	12632	8598	15387	14627	18876	19998	20396								
2. Production	5154	7056	4800	4734	5358	5702	6913	6728	6923	6588	7937	6655	6191	6783								
3. Imports	203	3	-	-	2	3	1	20	1	2	-	9	4	1								
4. Total Supply (1+2+3)	<b>12494</b>	<b>18394</b>	<b>11433</b>	<b>19065</b>	<b>14072</b>	<b>16277</b>	<b>15528</b>	<b>19380</b>	<b>15521</b>	<b>21977</b>	<b>22564</b>	<b>25539</b>	<b>26193</b>	<b>27180</b>								
5. Ending Stocks	6633	14332	8712	10571	8613	12632	8598	15387	14627	18876	19998	20396	22860	26152								
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>5861</b>	<b>4062</b>	<b>2721</b>	<b>8494</b>	<b>5459</b>	<b>3645</b>	<b>6930</b>	<b>3993</b>	<b>895</b>	<b>3102</b>	<b>2566</b>	<b>5143</b>	<b>3334</b>	<b>1028</b>								
7. Exports	3763	2360	376	4925	3541	1937	2778	1499	995	293	586	305	153	667								
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>2098</b>	<b>1702</b>	<b>2345</b>	<b>3569</b>	<b>1918</b>	<b>1708</b>	<b>4152</b>	<b>2494</b>	...	<b>2809</b>	<b>1980</b>	<b>4838</b>	<b>3181</b>	<b>361</b>								

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.



TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
('000 kgs)												
<b>BEURRE</b>												
24622	17077	22507	15663	21627	13072	17688	10973	15355	-	24622	17077	1. Stocks au début (k)
5890	5339	6684	6473	6537	6611	6074	6663	7425	-	25186	25086	2. Production
21	63	4	2	1	4	2	24	23	-	28	93	3. Importations
<b>30533</b>	<b>22479</b>	<b>29195</b>	<b>22139</b>	<b>28165</b>	<b>19687</b>	<b>23765</b>	<b>17660</b>	<b>22803</b>	-	<b>49836</b>	<b>42256</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
22507	15663	21627	13072	17688	10973	15355	10210	14845	-	15355	10210	5. Stocks à la fin (k)
<b>8026</b>	<b>6816</b>	<b>7568</b>	<b>9066</b>	<b>10477</b>	<b>8714</b>	<b>8410</b>	<b>7450</b>	<b>7958</b>	-	<b>34481</b>	<b>32046</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
819	394	1825	396	1443	594	1065	730	172	-	5152	2114	7. Exportations
<b>7207</b>	<b>6422</b>	<b>5743</b>	<b>8670</b>	<b>9034</b>	<b>8120</b>	<b>7345</b>	<b>6720</b>	<b>7786</b>	-	<b>29329</b>	<b>29932</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>CHEDDAR (i)</b>												
34597	35212	36398	33479	33010	32983	28711	32404	33565	-	34597	35212	1. Stocks au début (k)
10455	9397	10468	10205	10840	10888	8300	10035	11648	-	40062	40525	2. Production
76	297	185	371	316	356	171	120	186	-	748	1144	3. Importations
<b>45128</b>	<b>44906</b>	<b>47051</b>	<b>44055</b>	<b>44166</b>	<b>44227</b>	<b>37182</b>	<b>42559</b>	<b>45399</b>	-	<b>75407</b>	<b>76882</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
36398	33479	33010	32983	28711	32404	33565	32688	32248	-	33565	32688	5. Stocks à la fin (k)
<b>8730</b>	<b>11427</b>	<b>14041</b>	<b>11072</b>	<b>15455</b>	<b>11824</b>	<b>3617</b>	<b>9871</b>	<b>13150</b>	-	<b>41842</b>	<b>44193</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
427	441	798	1029	1592	1784	1332	929	371	-	4149	4183	7. Exportations
<b>8303</b>	<b>10986</b>	<b>13243</b>	<b>10043</b>	<b>13863</b>	<b>10040</b>	<b>2285</b>	<b>8942</b>	<b>12779</b>	-	<b>37693</b>	<b>40010</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES DE SPÉCIALITÉ</b>												
12624	12954	11920	11577	11714	12461	12550	12013	14079	-	12624	12954	1. Stocks au début (k)
16322	16120	17961	17956	18891	17722	17583	16956	17801	-	70757	68753	2. Production
1380	1544	1429	1655	1781	1984	2082	1985	1965	-	6672	7168	3. Importations
<b>30327</b>	<b>30618</b>	<b>31310</b>	<b>31187</b>	<b>32385</b>	<b>32167</b>	<b>32215</b>	<b>30955</b>	<b>33845</b>	-	<b>90054</b>	<b>88876</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
11920	11577	11714	12461	12550	12013	14079	11665	13222	-	14079	11665	5. Stocks à la fin (k)
<b>18407</b>	<b>19042</b>	<b>19596</b>	<b>18726</b>	<b>19836</b>	<b>20154</b>	<b>18136</b>	<b>19290</b>	<b>20623</b>	-	<b>75974</b>	<b>77211</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
575	829	973	1095	918	1217	1058	994	1162	-	3524	4135	7. Exportations
<b>17832</b>	<b>18213</b>	<b>18623</b>	<b>17631</b>	<b>18918</b>	<b>18937</b>	<b>17078</b>	<b>18296</b>	<b>19461</b>	-	<b>72450</b>	<b>73076</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>FROMAGES FONDU</b>												
5284	11454	6038	9943	6864	8550	6568	10935	6500	-	5284	11454	1. Stocks au début (k)
6470	3863	8308	6649	6324	6156	5394	6360	5508	-	26497	23029	2. Production
210	275	293	336	282	357	322	304	394	-	1107	1272	3. Importations
<b>11964</b>	<b>15592</b>	<b>14639</b>	<b>16928</b>	<b>13470</b>	<b>15062</b>	<b>12285</b>	<b>17599</b>	<b>12402</b>	-	<b>32888</b>	<b>35755</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
6038	9943	6864	8550	6568	10935	6500	10963	6262	-	6500	10963	5. Stocks à la fin (k)
<b>5927</b>	<b>5650</b>	<b>7775</b>	<b>8379</b>	<b>6902</b>	<b>4127</b>	<b>5785</b>	<b>6636</b>	<b>6140</b>	-	<b>26389</b>	<b>24791</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
201	37	370	39	75	57	1006	41	29	-	1652	174	7. Exportations
<b>5726</b>	<b>5613</b>	<b>7405</b>	<b>8340</b>	<b>6827</b>	<b>4070</b>	<b>4779</b>	<b>6595</b>	<b>6111</b>	-	<b>24737</b>	<b>24617</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>												
22860	26152	26629	25342	22624	23157	20314	18765	17505	-	22860	26152	1. Stocks au début
5312	5296	4231	4454	4077	4526	3473	5557	4684	-	17093	19833	2. Production
50	10	2	6	-	4	2	2	4	-	54	22	3. Importations
<b>28222</b>	<b>31458</b>	<b>30862</b>	<b>29802</b>	<b>26702</b>	<b>27687</b>	<b>23789</b>	<b>24324</b>	<b>22193</b>	-	<b>40007</b>	<b>46007</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
26629	25342	22624	23157	20314	18765	17505	14800	11335	-	17505	14800	5. Stocks à la fin
<b>1593</b>	<b>6116</b>	<b>8238</b>	<b>6645</b>	<b>6387</b>	<b>8922</b>	<b>6283</b>	<b>9524</b>	<b>10858</b>	-	<b>22502</b>	<b>31207</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
347	3515	3325	3621	3200	2535	3821	4262	7205	-	10693	13933	7. Exportations
<b>1246</b>	<b>2601</b>	<b>4913</b>	<b>3024</b>	<b>3187</b>	<b>6387</b>	<b>2462</b>	<b>5262</b>	<b>3653</b>	-	<b>11809</b>	<b>17274</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

**TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- février	- mars	- avril	- mai	- juin	- juillet	- août	- septembre	- octobre	- novembre	- décembre	- janvier	- février
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
<b>CONCENTRATED MILK</b>														
1. Beginning Stocks	7500	6833	5051	8828	11045	7750	8921	14293	11157	11247	16518	13373	7424	11342
2. Production	6912	6709	6902	5159	8527	7339	8088	6181	7046	6160	10502	5780	5858	4165
3. Imports	-	105	2	1	21	81	-	4	3	16	-	-	-	1
4. Total Supply (1+2+3)	<b>14412</b>	<b>13647</b>	<b>11955</b>	<b>13988</b>	<b>19593</b>	<b>15170</b>	<b>17009</b>	<b>20478</b>	<b>18206</b>	<b>17423</b>	<b>27020</b>	<b>19153</b>	<b>13283</b>	<b>15508</b>
5. Ending Stocks	5051	8828	11045	7750	8921	14293	11157	11247	16518	13373	7424	11342	10210	7319
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>9362</b>	<b>4819</b>	<b>911</b>	<b>6238</b>	<b>10672</b>	<b>877</b>	<b>5853</b>	<b>9231</b>	<b>1688</b>	<b>4050</b>	<b>19596</b>	<b>7811</b>	<b>3073</b>	<b>8188</b>
7. Exports	4644	2820	21	4886	6026	1123	4051	6485	125	5736	9595	6654	2567	8070
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>4718</b>	<b>1999</b>	<b>890</b>	<b>1352</b>	<b>4646</b>	...	<b>1802</b>	<b>2746</b>	<b>1563</b>	...	<b>10001</b>	<b>1157</b>	<b>506</b>	<b>118</b>
<b>PARTLY SKIM CONC MILK (2%)</b>														
1. Beginning Stocks	151	139	577	298	318	404	336	234	674	546	558	362	743	486
2. Production	953	667	303	490	584	387	832	613	894	631	1382	882	756	567
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	<b>1104</b>	<b>807</b>	<b>880</b>	<b>788</b>	<b>902</b>	<b>791</b>	<b>1168</b>	<b>847</b>	<b>1568</b>	<b>1177</b>	<b>1940</b>	<b>1243</b>	<b>1499</b>	<b>1053</b>
5. Ending Stocks	577	298	318	404	336	234	674	546	558	362	743	486	190	556
6. Total Disposition (4 - 5)	<b>527</b>	<b>509</b>	<b>562</b>	<b>384</b>	<b>566</b>	<b>557</b>	<b>494</b>	<b>302</b>	<b>1009</b>	<b>815</b>	<b>1197</b>	<b>757</b>	<b>1309</b>	<b>497</b>
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	<b>527</b>	<b>509</b>	<b>562</b>	<b>384</b>	<b>566</b>	<b>557</b>	<b>494</b>	<b>302</b>	<b>1009</b>	<b>815</b>	<b>1197</b>	<b>757</b>	<b>1309</b>	<b>497</b>

**TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997/98	1998/99	
(000 kgs)												
<b>LAIT CONCENTRÉ</b>												
10210	7319	4494	9259	5307	7802	7493	2575	2263	-	10210	7319	1. Stocks au début
5620	6257	5337	846	4023	1145	2183	1425	3520	-	17163	9672	2. Production
-	-	17	-	1	14	1041	-	-	-	1059	14	3. Importations
<b>15829</b>	<b>13576</b>	<b>9848</b>	<b>10106</b>	<b>9331</b>	<b>8960</b>	<b>10717</b>	<b>4000</b>	<b>5784</b>	-	<b>28431</b>	<b>17006</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
4494	9259	5307	7802	7493	2575	2263	2330	6833	-	2263	2330	5. Stocks à la fin
<b>11336</b>	<b>4317</b>	<b>4540</b>	<b>2304</b>	<b>1839</b>	<b>6385</b>	<b>8453</b>	<b>1670</b>	...	-	<b>26168</b>	<b>14676</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
1947	1674	2249	497	826	4609	5287	1480	1283	-	10309	8260	7. Exportations
<b>9389</b>	<b>2643</b>	<b>2291</b>	<b>1807</b>	<b>1013</b>	<b>1776</b>	<b>3166</b>	<b>190</b>	...	-	<b>15859</b>	<b>6416</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)</b>												
190	556	252	704	392	477	270	242	169	-	190	556	1. Stocks au début
672	773	787	454	146	514	211	598	392	-	17163	9672	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
<b>862</b>	<b>1329</b>	<b>1039</b>	<b>1158</b>	<b>538</b>	<b>991</b>	<b>481</b>	<b>840</b>	<b>561</b>	-	<b>17353</b>	<b>10229</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
252	704	392	477	270	242	169	287	139	-	169	287	5. Stocks à la fin
<b>610</b>	<b>626</b>	<b>647</b>	<b>681</b>	<b>268</b>	<b>749</b>	<b>312</b>	<b>553</b>	<b>422</b>	-	<b>17184</b>	<b>9941</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
<b>610</b>	<b>626</b>	<b>647</b>	<b>681</b>	<b>268</b>	<b>749</b>	<b>312</b>	<b>553</b>	<b>422</b>	-	<b>17184</b>	<b>9941</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

**TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998**

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	( '000 kgs)													
<b>MILK &amp; CREAM</b>														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	31	9	43	40	6	30	84	46	10	6	22	70	52	51
Total Exports	1335	840	752	309	451	508	161	3774	610	228	597	181	251	159
<b>MILK &amp; CREAM (l)</b>														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	4	143	7	28	32	82	8	8	8	27	24	9	-	8
Total Exports	4647	3196	38	5009	6057	1482	4101	6664	209	5848	9633	6822	2663	8415
<b>SKIM MILK POWDER</b>														
Total Imports	203	3	-	-	2	3	1	20	1	2	-	9	4	1
Total Exports	3763	2360	376	4925	3541	1937	2778	1499	995	293	586	305	153	667
<b>BUTTER</b>														
Total Imports	23	122	28	1	22	12	66	23	168	630	37	1157	2288	854
Total Exports	261	595	666	350	3597	1149	293	519	149	808	584	681	964	1505
<b>YOGURT</b>														
Total Imports	12	13	8	28	25	26	10	39	40	17	23	50	65	15
Total Exports	19	2	8	14	6	9	9	4	4	2	10	3	16	5
<b>ICE CREAM (n)</b>														
Total Imports	79	11	54	125	58	65	19	7	49	29	59	13	94	55
Total Exports	467	281	300	368	456	290	563	313	349	322	521	561	466	512
<b><i>CHEESES:</i></b>														
<b>CHEDDAR</b>														
Total Imports	120	15	170	15	91	108	183	67	190	112	372	70	207	298
Total Exports	248	490	381	534	670	819	1505	1784	1429	1534	375	1019	229	595
<b>VARIETY</b>														
Total Imports	771	832	1008	1159	1196	1515	1686	1553	1204	1285	1241	1697	1388	1427
Total Exports	297	750	276	435	843	1089	838	1121	328	1131	943	1210	1042	1118
<b>GRATED OR POWDERED</b>														
Total Imports	143	91	142	68	139	92	133	68	125	111	204	91	152	157
Total Exports	37	43	8	55	42	75	30	34	14	45	35	33	50	34
<b>PROCESSED</b>														
Total Imports	65	170	166	232	219	209	182	174	185	140	148	152	202	244
Total Exports	239	182	33	32	930	390	615	250	21	418	353	513	413	503

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(n) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

**TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
												<b>LAIT ET CRÈME</b>
												<i>(non concentré)</i>
18	13	1	75	40	34	41	34	23	-	100	156	Importations totales
142	247	233	788	368	1818	614	1120	932	-	1357	3973	Exportations totales
												<b>LAIT ET CRÈME (l)</b>
												<i>(concentré)</i>
6	95	23	3	40	21	1045	71	5	-	1114	190	Importations totales
1988	1783	2286	824	992	4906	5372	1816	1067	-	10638	9329	Exportations totales
												<b>POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ</b>
50	10	2	6	-	4	2	2	4	-	54	22	Importations totales
347	3515	3325	3621	3200	2535	3821	4262	7205	-	10693	13933	Exportations totales
												<b>BEURRE</b>
21	63	4	2	1	4	2	24	23	-	28	93	Importations totales
819	394	1825	396	1443	594	1065	730	172	-	5152	2114	Exportations totales
												<b>YOGOURT</b>
27	53	13	120	12	18	38	29	31	-	90	220	Importations totales
5	4	4	3	5	4	2	4	2	-	16	15	Exportations totales
												<b>CRÈME GLACÉE (n)</b>
60	46	41	232	9	18	13	26	29	-	123	322	Importations totales
456	481	105	379	182	342	119	181	165	-	862	1383	Exportations totales
												<b><i>FROMAGES:</i></b>
												<b>CHEDDAR</b>
76	297	185	371	316	356	171	120	186	-	748	1144	Importations totales
427	441	798	1029	1592	1784	1332	929	371	-	4149	4183	Exportations totales
												<b>SPÉCIALITÉ</b>
1380	1544	1429	1655	1781	1984	2082	1985	1965	-	6672	7168	Importations totales
575	829	973	1095	918	1217	1058	994	1162	-	3524	4135	Exportations totales
												<b>RÂPÉ OU EN POUDRE</b>
63	156	111	110	157	62	39	104	92	-	370	432	Importations totales
37	33	48	108	26	129	32	34	60	-	143	304	Exportations totales
												<b>FONDU</b>
210	275	293	336	282	357	322	304	394	-	1107	1272	Importations totales
201	37	370	39	75	57	1006	41	29	-	1652	174	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(n) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

**INFORMATION ABOUT CANSIM**

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

**INFORMATION DE CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

**TABLE NUMBER AND DESCRIPTION**  
**NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU**

**CANSIM MATRIX IDENTIFICATION**  
**IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM**

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

**SUGGESTED READING****LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

<b>Title</b>	<b>Catalogue no. no. au catalogue</b>	<b>Titre</b>
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual <i>(no longer available as of 98-02-26 - internet)</i>	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue <i>(non plus disponible depuis 98-02-26 - internet)</i>
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPB	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPB	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPB	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.